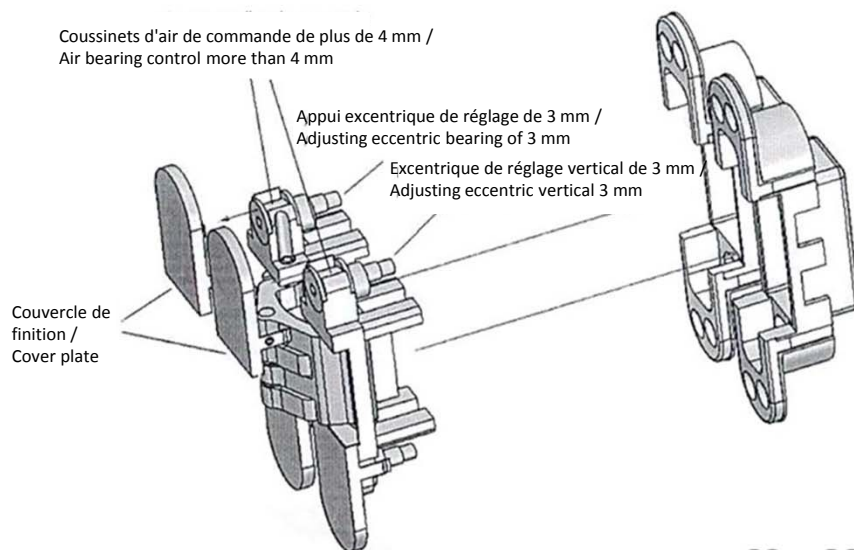


Charnière / Hinge

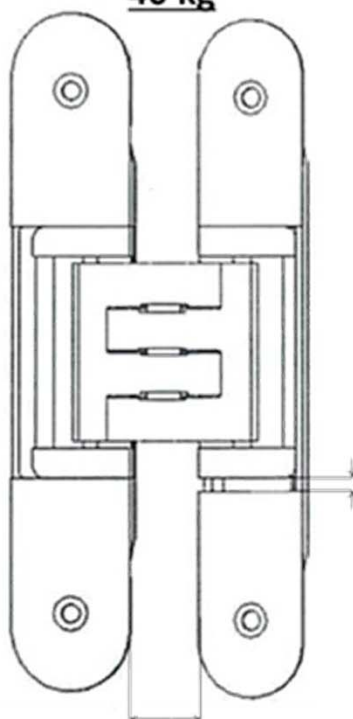


Réglage vertical de 3 mm excentrique

Coussinets d'air de commande de plus de 4 mm /
Air bearing control more than 4 mm



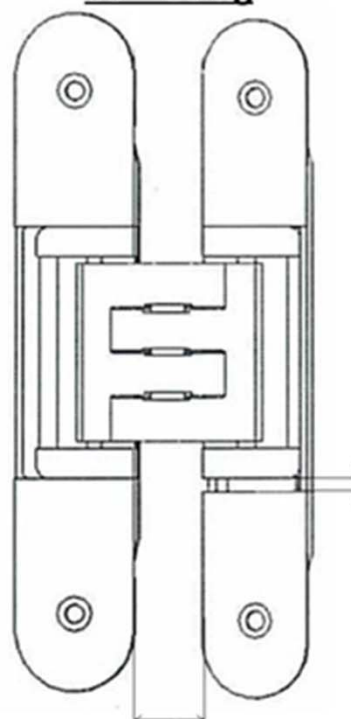
40 kg



Réglage vertical de 3 mm excentrique
Vertical adjustment of 3 mm eccentric

Réglage de 11 à 14 mm avec excentrique
Setting of 11 to 14 mm with eccentric

60 – 80 kg

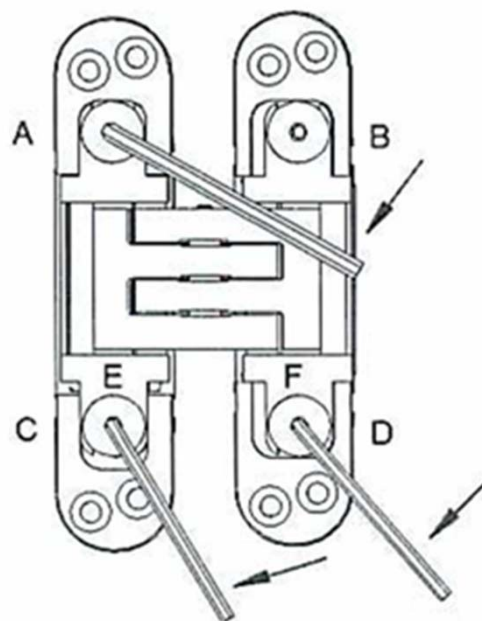
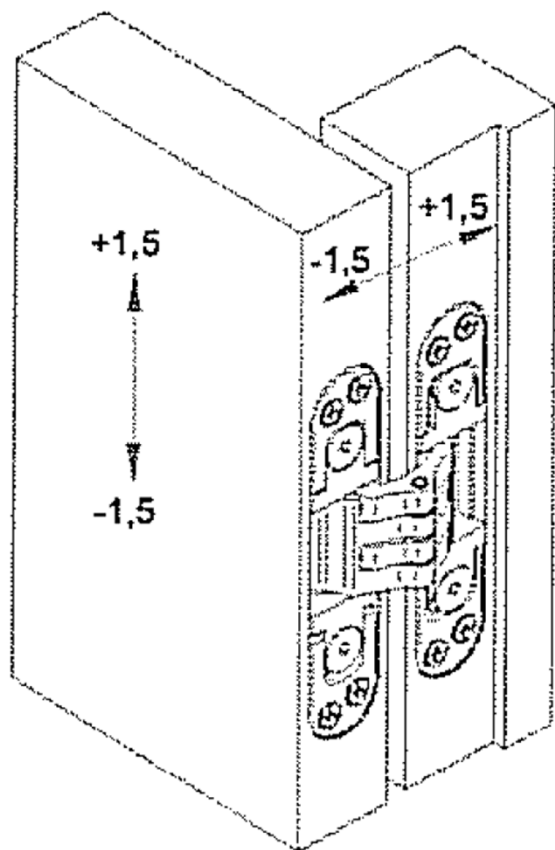


Réglage vertical de 3 mm excentrique
Vertical adjustment of 3 mm eccentric

Réglage de 16 à 19 mm avec excentrique
Setting from 16 to 19 mm with eccentric

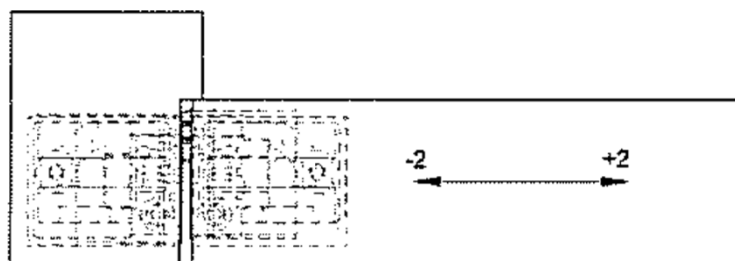
Instruction d'installation pour charnière: 40 kg - 60 kg - 80 kg **Installation instructions for hinges: 40 kg - 60 kg - 80 kg**

Propriété / Property



Cette charnière permet un réglage tridimensionnel de la porte. Avec une clé hexagonale, il est possible de régler la butée, l'écart latéral et de faire un déplacement vertical. Les paramètres de réglage sont affichés dans l'illustration suivante.

This hinge allow three-dimensional adjustment of the door. With a hex key it is possible to adjust the stop, the lateral gap and to give a vertical displacement. Setting parameters are shown in the following illustration.



Instruction d'installation pour charnière: 40 kg - 60 kg - 80 kg **Installation instructions for hinges: 40 kg - 60 kg - 80 kg**

Installation / Installation

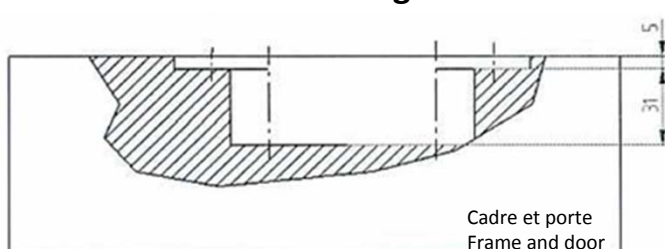
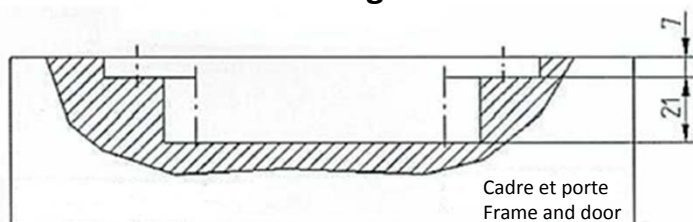
Le montage est simple et se fait au moyen de vis auto-taraudeuses à tête fraisée à 90 °. Pour installer les charnières il est nécessaire de réaliser des espaces d'encrage dans la porte et dans le cadre avec les dimensions minimales tel qu'illustrées ci-dessous :

Assembling is easy with self-tapping 90° counter-sunk head screws. To install the hinges it is necessary to create slots on the door and on the frame, with minimum dimension as follows:

Dimension de fraisage pour la porte et le cadre **Milling dimension for door and frame**

40 kg

60 - 80 kg

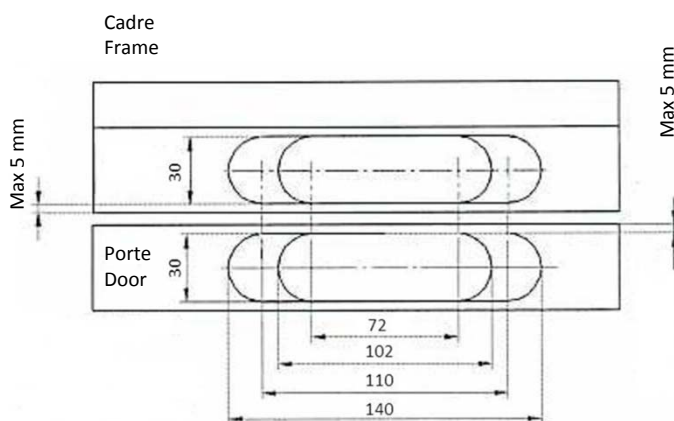
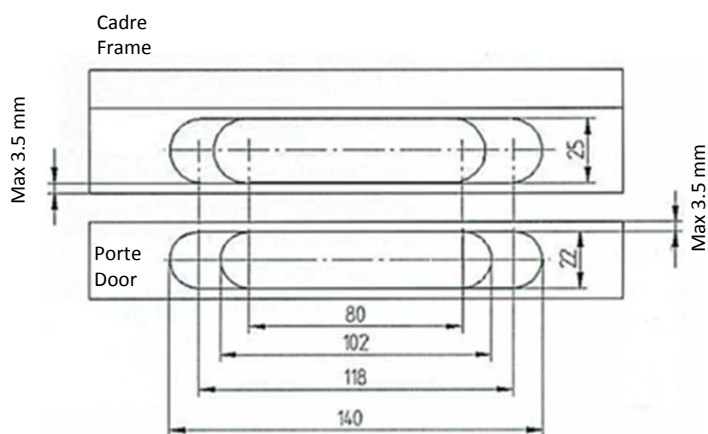


Profondeur de fraisage pour porte et cadre

Profondeur de fraisage pour porte et cadre

Milling depth for door and frame

Milling depth for door and frame



Dimension de fraisage pour porte et cadre

Dimension de fraisage pour porte et cadre

Milling dimension for door and frame

Milling dimension for door and frame

Instruction d'installation pour charnière: 40 kg - 60 kg - 80 kg **Installation instructions for hinges: 40 kg - 60 kg - 80 kg**

Ajustement / Adjustment

Les charnières 60 et 80 kg sont réversibles: c'est-à-dire qu'il est possible d'obtenir un mouvement vertical sur la porte ou sur le cadre. Lors du montage, il est très important de s'assurer que chacune des charnières posées sur la porte, soit toute dans la même position.

Il est possible de distinguer les différentes possibilités de mouvement en observant le déplacement des corps centraux de chacun des axes (A, C) et (B, D).

L'axe (A, C), qui régularise le mouvement vertical, se distingue par sa fente plus

étroite, tandis que l'axe (B, D), qui permet le déplacement latéral (ajustement de la butée), se distingue par sa fente plus large.

L'ajustement de l'écart entre la porte et le cadre s'effectue par la manœuvre de visser/dévisser sur les bagues de réglage A, B, C et D, à l'aide d'une clé hexagonale de 4 mm. Le nombre de tour sur la première bague de l'axe devrait être identique sur la seconde bague du même axe.

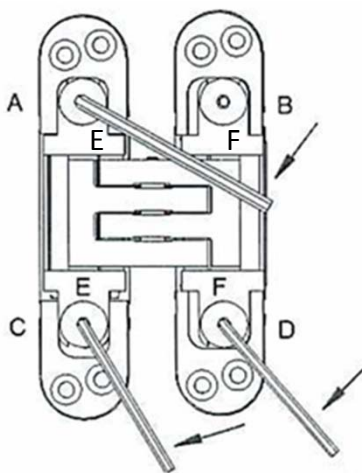
Il est possible de corriger les distorsions ou les petits défauts d'alignement entre la porte et le cadre en travaillant séparément sur les bagues.

Il n'est pas recommandé de forcer les bagues d'ajustement. Une force excessive, appliqué lors de la manœuvre de vissé/dévisse peut causer des altérations au mécanisme de réglage.

Il n'est pas nécessaire de manipuler la charnière uniquement en position couché, car les bagues de réglage sont conçu pour rester stable dans toutes les positions.

Il n'est pas recommandé de desserrer les bagues d'ajustement de plus de deux rotations complètes, car tout excédent pourrait entraîner la chute de la porte.

Le réglage du mouvement verticale et de la butée se fait à l'aide d'une clé hexagonale de 3 mm. Pour le réglage du mouvement vertical, jouer sur l'axe A, C, et pour le réglage de la butée, avec l'axe B, D. En tournant la clé de façon approprié, vous obtiendrez un mouvement fluide et continue.



Hinges 60 and 80 kg are reversible: that it is it's possible to obtain a vertical movement on the door or on the frame. During the assembly, it is very important to make sure that each hinges on the same door are assembled in the same position.

It is possible to distinguish the various possibilities of movement by observing the displacement of the central bodies of each of the axes (A, C) and (B, D).

The axis (A, C), which regulates the vertical movement, is characterized by its

narrowest slot, whereas the axis (B, D), which allows lateral movement (adjustment of the stop), is distinguished by its wider slot.

The adjustment of the gap between the door and the frame is made by operation of screw / unscrew the adjusting rings A, B, C and D, using a hex key 4 mm. The number of turns on the first axis of the ring should be the same on ring of the second axis.

It is possible to correct distortions or small misalignment between the door and the frame work separately on the rings.

The adjustment of the gap between the door and the frame is made by operation of screw / unscrew the adjusting rings A, B, C and D, using a hex key 4 mm. The number of turns on the first axis of the ring should be the same on ring of the second axis.

It is not recommended to force the adjustment rings. Excessive force applied during the operation screw /unscrew may cause alterations to the adjustment mechanism.

It is not necessary to manipulate the hinge only in a lying position, since the adjustment rings are designed to remain stable in any position.

It is not recommended to loosen the adjustment of more than two complete rotations rings, because any excess could cause the fall of the door.

Instruction d'installation pour charnière: 40 kg - 60 kg - 80 kg **Installation instructions for hinges: 40 kg - 60 kg - 80 kg**

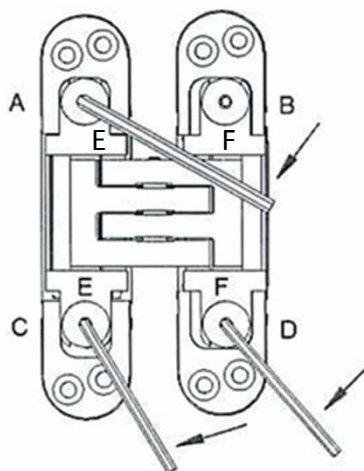
Ajustement / Adjustment

Pour le réglage du mouvement vertical desserrer, à l'aide d'une clé hexagonale de 3 mm, la bague de réglage (A) en remontant le corps de la bague (E du haut) dans sa position la plus élevée. Pour aligner la porte en position verticale, ajuster la bague de réglage (C) qui fera descendre les corps de bague de réglage (E du haut et du bas) jusqu'à l'obtention de la position souhaité.

Pour obtenir un résultat optimal, l'opération doit être effectuée simultanément sur toutes les charnières de la porte.

Pour le réglage de la butée, serrer/desserrer, toujours à l'aide de la clé hexagonale de 3 mm, les bagues de réglage de l'axe B, D. Pour aligner la butée, ajuster chacune des bagues de réglage B et D ce qui engagera le déplacement des corps de bague de réglage (F) de gauche à droite. Donc la bague B déplacera le corps F du haut et la bague D le corps F du bas.

Lorsque les réglages sont complétés, il est recommandé d'ouvrir et de fermer la porte au moins trois fois afin de s'assurer que tous les réglages soient parfait. Une fois cette vérification complétée, viser les couvercles de finition pour la charnière 40 kg ou enfoncer les couvercles pour les 60 et 80 kg.



Adjusting the vertical movement of the stop is using a hex key 3 mm. To adjust the movement vertical play on the axis A, C, and for the adjustment of the stop, with the axis B, D. Turning the key appropriate way, you get a fluid motion and continuous.

Adjusting the vertical movement of the stop is using a hex key 3 mm. To adjust the movement vertical play on the axis A, C, and for the adjustment of the stop, with the axis B, D. Turning the key appropriate way, you get a fluid motion and continuous.

For best results, the operation must be performed simultaneously on all door hinge.

For the regulation of the stop, squeeze / loosen, always by means of the hexagonal key of 3 mm, the rings of regulation of the axis B, D. To align the abutment, adjust each of the rings of regulation B and D what will hire the movement of the bodies of ring of regulation (F) from left to right. Thus the ring B will move the body F of the top and the ring D the body F of the bottom.

When the settings are completed, it is recommended to open and close the door at least three times to ensure that all settings are perfect. Once the audit is completed, insert the screw able covering for 40 kg hinge and click covering for the 60 and the 80 kg.